

አዕረፈ

II,1 A) Intransit. 1) *quiescere* , *requiescere* , Job 3,13; **ከመ** ፡ **አዕርፍ** ፡ **ሕቀ** ፡ Job 10,20; Jes. 13,20; Jes. 14,1; Ruth 3,18; **ዘሞተ** ፡ **አዕረፈ** ፡ Sir. 38,23; Dan. 12,13; Ex. 23,12; Jes. 11,6; Marc. 6,31; Marc. 14,41; **ከመ** ፡ **ያዕርፉ** ፡ **እምጸማሆሙ** ፡ Apoc. 14,13; **ዕረፍት** ፡ **እንተ** ፡ **እምይእዜ** ፡ **ያዕርፉ** ፡ 4 Esr. 6,68; a vexatione: **ያዕርፍ** ፡ **እምኩሉ** ፡ **እኩይ** ፡ Prov. 1,33; Hen. 53,7; **አዕረፈት** ፡ **ምድር** ፡ **እምነ** ፡ **ቀትል** ፡ Jos. 14,18. a) *quietem invenire* vel *nancisci* : **እነብብ** ፡ **ከመ** ፡ **አዕርፍ** ፡ Job 32,20; **በእማንቱ** ፡ **መዋዕል** ፡ **አዕረፉ** ፡ **አይሁድ** ፡ **እምነ** ፡ **ጸላኢሆሙ** ፡ Esth. 9,22; Hen. 95,1; Hen. 103,13; Philem. 7. b) *quietum* vel *tranquillum se tenere* : Job 11,19; **ኢይክላ** ፡ **እንከ** ፡ **አዕርፎ** ፡ Jer. 30,12; **አዕርፈ** ፡ Jer. 29,6; **በቤታ** ፡ **ኢያዕርፍ** ፡ **እገሪሃ** ፡ Prov. 7,11. c) *otiarī* , *feriari* : Gen. 2,2; Ex. 34,21; Deut. 5,14; Hebr. 4,4; Hebr. 4,10; de agro: **ኅድጋ** ፡ **ታዕርፍ** ፡ (relinque eum ut cultu vacet) Ex. 23,11. d) *residere* , *commorari* : Gen. 8,9; **ታቦት** ፡ **አዕረፈት** ፡ **ዲቦ** ፡ **ርእሰ** ፡ **ሉባር** ፡ Kuf. 5; Koh. 7,9; **ያዕርፍ** ፡ **ዲቤሁ** ፡ **መንፈሰ** ፡ **ጥብብ** ፡ Jes. 11,2; Num. 11,25; Luc. 10,6; Kuf. p. 131; Hen. 2,3; Hen. 60,25; Org. 1; *accumbere* mensam Apoc. 3,20. e) *aquiescere* : **ታዕርፍ** ፡ **በኦሪትከ** ፡ ἑπαναπαύη τῷ νόμῳ Rom. 2,17. f) *niti* , *sustineri* Hen. 33,2. g) *obdormire* , *obire* : **ወአዕረፈ** ፡ **ምስለ** ፡ **አባዊሁ** ፡ Sir. 47,23; **አዕረፈ** ፡ **በሠናይ** ፡ **ርሥእ** ፡ 1 Par. 29,28; **ዕድሜ** ፡ **ለአዕርፎ** ፡ 2 Tim. 4,6; **አጎዊክሙ** ፡ **እለ** ፡ **አዕረፉ** ፡ **በሃይማኖት** ፡ **በክርስቶስ** ፡ Did. 34; Lit. 164,2; Sx. crebro; **አዕረፈ** ፡ **እምዓለም** ፡ Sx. Pag. 3 Enc. 2) *remittere* , *cessare* , *desinere* : **ኢያዕርፍ** ፡ **እስከ** ፡ **ይመውት** ፡ οὐ μὴ κοπάσῃ Sir. 23,17; Job 6,7; **አዕረፍኩ** ፡ **እምእኩይ** ፡ Jer. 49,10; **ታዕርፍ** ፡ **ዘርእ** ፡ **ወታዕርፍ** ፡ **ዐፂደ** ፡ Ex. 34,21; **ኢያዕረፈ** ፡ **ያንእስ** ፡ Jsp. p. 307; **ሶቦ** ፡ **አዕረፈ** ፡ **እንዘ** ፡ **ይነግር** ፡ Jer. 50,1. B) Transit. 1) *quiescere sinere* vel *facere* , *quietem dare* vel *concedere* , *ad requiem perducere* , *refocillare* , *recreare* , Ex. 5,5; **ያረውጸን** ፡ **ወኢያዕርፎን** ፡ Herm. p. 58; **ኢያዕርፎሙ** ፡ μὴ ἀνῶμεν αὐτοῦς Jer. 27,7; ἀναπαύειν, **ያዕርፍኪ** ፡ **እግዚአብሔር** ፡ **ዕረፍተ** ፡ **ሰራሕኪ** ፡ 4 Esr. 10,37; c. Acc. pers.

et **እምነ** ፣, ut: **ያዕርፈኒ** ፡ **እምኩነኔየ** ፡ Job 23,7; **እምሕማምከ** ፡ Jes. 14,3; **እምነ** ፡ **ፀር** ፡ Deut. 25,19; Deut. 12,10; **እምኩሉ** ፡ **ጸላእቱ** ፡ 1 Par. 22,9; 2 Par. 14,7; **አዕረፎ** ፡ **እግዚአብሔር** ፡ **እምኩሉ** ፡ **ዐውዱ** ፡ Sir. 47,13; Jos. 21,42; populum: Ex. 33,14; Deut. 3,20; Hebr. 4,8; singulos (de quiete et corporis et animi): **ዘይፈትሐ** ፡ **ለእሱር** ፡ **ወያዕርፎ** ፡ **ለምንዱብ** ፡ **ወያሰትዮ** ፡ **ለጽሙእ** ፡ Clem. f. 172; 1 Reg. 16,16; **ያዕርፉ** ፡ **ለእሙ** ፡ Sir. 3,6; Prov. 29,17; Matth. 11,28; Clem. f. 201; **አዕርፉ** ፡ **ለነፍሰየ** ፡ Philem. 20; ἀνέψυξε 2 Tim. 1,16; ἀπαλλάξῃ Hebr. 2,15; Asc. Jes. 4,15; **ጸለየ** ፡ **እምደዌ** ፡ **እግሩ** ፡ **ያዕርፎ** ፡ (sc. morte) {DiL.0971} Sx. Teq. 3 Enc.; **አዕርፍ** ፡ **ነፍሶሙ** ፡ (sc. mortuorum) **ወተሣሀሎሙ** ፡ Lit. 165,2; **እግዚአ** ፡ **አዕርፍ** ፡ **አባዊነ** ፡ **ወአጎዊነ** ፡ **እለ** ፡ **ኖሙ** ፡ Lit.164,4. 2) *remittere* vel *cessare facere* : **ወያዕርፍዋ** ፡ **ለመዐት** ፡ Zach. 6,8. 3) *demittere* vel *deponere* ut quiescat: **አዕረፈ** ፡ **ሊተ** ፡ **ፈጣሪየ** ፡ **መንበርየ** ፡ Sir. 24,8.

Bibliography

- Revisions
- Andreas Ellwardt *Verschachtelung, Referenzen*, on 18.1.2018
 - Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
 - Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
 - Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
 - Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016